

कवयित्री

शबनम अशाई

अनुवादक

उमर फ्रहत

शबनम अशाई और उनकी निज्निया शायरी से मेरी शनासाई आज की नहीं देरीना है। शबनम ना सिर्फ मेरी मदाह रही हैं बिल्क तस्तीर के दौर-ए-अळ्वल में शाए भी होती रही हैं। शबनम आशाई इिक्तिसार पसंद हैं, जिन का हर निज्निया एक रंगीन कप्सूल की तरह है जिसमें रोगिले जिस्म से दुखी आत्मा तक के लिए त्रियाक भरा हुआ है, जो खुद में ज़हर भी है और ज़हर का उलाज भी। शायरी अलामतों, इस्तीआरों, पैकरों, पेराडोक्स, नास्टिल्जा तज्सीम और दीगर कई ऐसे बेनाम अनासर का इम्तजाज होती है जिन्हीं बाश्ज ओकात सिक्का बंद नकादों की नज़र गिरफ्त में नहीं ले सकती। शबनम की शायरी में पेराडोक्स को खुसूसी अहमियत हासिल है।

शबनम की शायरी की दीगर खुसूसिय्यात में मज़िहर, आवामिल और कि़िफ़्यात को सादगी और बे-साख़्तगी से मुजसम कर देना और जज़्बू की सलगती हुई एक ऐसी तिपश है जिस में धुवां कम और आंच ज़ियादा है, कश्मीर की कांगड़ी जैसी आंच जिस में नरमाई भी है और गर्माई भी।

नसीर अहमद नासिर

(रावलपिंडी, पाकिस्तान)

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

्रश्क तन्हाई

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

्रश्क तन्हाई

कवियत्री शबनम अशाई

अनुवादक उमर फ़रहत



जे.टी.एस. पब्लिकेशन्स वी-508, गली नं.17, विजय पार्क, दिल्ली-110053 मो. 08527460252, 09990236819 ईमेल: jtspublications@gmail.com



जे.टी.एस. पब्लिकेशन्स, दिल्ली

वैधानिक चेतावनी

पुस्तक के किसी भी अंश के प्रकाशन- फोटोकॉपी, इलेक्ट्रॉनिक माध्यमों में उपयोग के लिए लेखक प्रकाशक की लिखित अनुमति आवश्यक है। प्रकाशक इसके लिए उत्तरदायी नहीं है।

े तन्हाई

कवियत्री शबनम अशाई अनुवादक उमर फ्रहत

© सर्वाधिकार सुरक्षित

प्रथम संस्करण : २०२४ ISBN 978-81-971200-8-4

प्रकाशक

जे०टी०एस० पब्लिकेशन्स वी-५०८, गली नं०१७, विजय पार्क, दिल्ली-११००५३

दूरभाष : ०६६६०२३६८१६, ०८५२७ ४६०२५२ E-Mail : jtspublications@gmail.com

मूल्य : ५००.०० खपये

आवरण : प्रतिभा शर्मा, दिल्ली

मुद्रक : तरूण ऑफसेट प्रिंटर्स, दिल्ली

समर्पण युवा पीढ़ी के नाम

मेरे पास एक अनकही नज़्म है जो मुझे सफ़र पे ले जाती है



ज़िंदगी जिस पे तुम मरते हो मुझे क्यों नहीं दिखती

इश्क्र तन्हाई 8

मैं जीना नहीं जानती क्योंकि मुझे कुछ नहीं आता

तुम्हारी याद का चेहरा जिस्म से छुप कर मेरे मन में कई रोज़ से रो रहा है

मुझे मिटाने के तुम्हारे जतन रायगां जाएँ कहीं मैं अपनी आवाज़ दान में दे कर खामोशी पहन रही हूँ

मुड़ मुड़ के देख रहे चेहरे को आँखों से थाम रही हूँ पर वो दर्द किसकी आँख तुम्हारे सीने पे लग गई थी भटक रहा है गलियों में धूप में झुलसती गलियों में ! क्यों बिगाड़ दी तुमने आदत दर्द की ?



ये जो तुम अपनी अना को झिड़की का लिबास पहनाती हो रिश्तों को सैलाब में बाढ़ बहा रही हो में बहा सकती हूं अपनी नफ़ी में ! तुम्हारी अना , बे—लिबास ज़िंदगी की किस गली से गुजरेगी साहिल तुम्हारे क़दमों तले कब तक रहेगी सैलाब साहिल का लिबास दलदल से बुनते हैं

2 2 2

सिलसिला नाइंसाफ़ियों का जरा भी थमता मैं तुम्हारी कायनात में झांक लेती मेरे मौला तुम्हारे बंदों ने मेरे आंसू सूखने न दिए कभी



तुम जिस से लबरेज़ हो चेहरा उस का देखा है बहुत तारिक़ ज़हरीला! मेरे चेहरे का तिल तिल नहीं नील है उसी ज़हर का न छलक अब मेरे शहद भरे दिल को अपनी तारिक़ी में न लें अब जिस के क़दमों में
खुद को रखा था
कि किसी लम्हे
मुझे समझेगा
एक ख्वाब था
जो मेरी आंखों में
रुका पड़ा है
आओ कि अब दफ़ना दें
उस ख्वाब को
उन्हीं पैरों तले

मन में आते मोहब्बत से तो मुझ में बस जाते बदन में मेरे तुम आए नहीं! बदन मेरा मेरे मन के आहाते में है तुम कम पड़ गए आहाते में

तुम कहां हो
नज़्म मुझे कब तलक लिए चलेगी?
बेबसी अकेलापन रूठ
खुशी उदासी गुस्से
किसे हादसे
जो मुझ पे गुज़रे
नज़्म पे लादे
साँस फूल रही है
नज़्म की
तुम कहां हो
नज़्म मुझे कब तलक लिए चलेगी ?

इंतिशार क्यों बोते हो वक्त का साया ढलते ही नई धूप आएगी नई कोंपलें खिलेंगी इंतिशार से उगी टहनियां नफ़रत के फूलों से लद जायेंगी फूल अपनी खुशबू से कट जायेंगे ज़मीन अपना सीना चाक करेगी और खदेड़ देगी अपनी खेत से तुम्हारा मेंढ़



ताबूत उठता क्यों नहीं कहीं कोई जड़ बिना उखड़ी तो नहीं जो हो भी तो महसूस क्यों नहीं करती के ज़मीन मुझे माजूल कर चुकी है! पागल पानी
कहां बहा लिए जा रहे हो
कहीं तो किनारे लगाओ
कफ़न मेरा
तार—तार हो रहा है
पागल पानी
कहीं मेरी लहद भी
बहा न लेना !

इश्क्र तन्हाई 21

ज़रा अपने बेस्वाद जज़्बों को रहने दो हटा दो खुदग़र्ज़ी की तिश्तरी मेरी नज़रों से मैं नज़्म चख के आई हूँ दिलासे के पानियों से
दाग धुलते नहीं
हौसले के गाज़े से
निशान छुपते नहीं
पानी सा बह जा
दाग के हिसार से गुज़र जा
जो नहीं गुज़रोगे
तो जमूद में
खुद
दाग बन जाओगे

मैं ज़िंदगी का ज़ख़्म हूँ जब भी कुरेदो नज़्म जितनी हूँ !

ऐ काग्ज़ यूँ बेहिस सा गूँगी आँख से मुझे न देख तुम्हारे सुनसान जिस्म में लफ़्ज़ के घूंघरू धमकने वाले हैं क्लम के पैर भारी हैं..... जब मैं छोटी थी
माँ की गोद में थी
उस के रेशमी बोलो से
में अक्सर फिसलती थी
और रोती थी...........
अब मैं बड़ी हूँ
ज़िंदगी की गोद में हूँ
उस के चिकने लम्स से
में अक्सर फिसलती हूँ
और रोती हूँ........

अंधेरा और मैं न कोई राह न मंज़िल न डगर न ख्वाब न दस्तक न इंतज़ार न लफ्ज न धुन न कोई साज़ न आवाज़ मगर खुदावंदा तुम ? ***

आँसू बहा दूं के नज़्म लिखूँ ? ऑसुओं खंका लेंगे मन को ! नज्म बहलाएगी दिल को ! धुल जाऊं कि बहल जाऊं ? ...नहीं तो निराशा मेरे पैरों में पाज़ेब तोड़ कर फिर कोई सफ़र बांध देगी ***

उम्मीद की आँखें ताल्लुक की राह तक रही हैं तुम कहाँ छोड़ आए हो ताल्लुक ? मैं लाताल्लुकी के फलक से बग़ैर आहट उत्तर जाऊँगी



उदास की गर्द में जिंदगी की नसें जम रही हैं तुम्हारे जन्मे तज़ाद में अपनाइयतें रो रही हैं सर पीट रही हैं मोहब्बतें। तू किस बात पर रंजीदा है ? मुझे ताजा रफाकृतों को बचाना है ! जिंदगी को साँस लेना है या बारी कोई राख रहमतों की गिरा दे तजाद से फैली आग बुझा दे !

मंजिलों की तलाश में जितनी भी मिट्टी कुरेदी थी उस से अपने मन के खालीपन को भरना था त्म उस में कौन से फूल तलाश करने लगे उस मिट्टी से मेरी खोई हुई मोहब्बतों की खुशब् आती है जो सिर्फ़ मेरे मन को मोअत्तर करती है फूल कहीं उगे ही नहीं मोहब्बत का खेत अभी बारबर हुआ ही नहीं

224

कैसी बेचैनियाँ तुम्हें पहन रही है कौन सा इज्तिराब तुम्हें ओढ़ रहा है ये बेचैनियाँ ये इज्तिराब यूं धंधनाते हैं जैसे ना तन ना कोई मन तेरा ना ताना ना कोई बाना तेरा ऐसे में इश्क़ को कहाँ ठहराओगी ? ना कोई हरीम-ए- दिल ना सरा-ए-जां कहीं



दर्द की आँख से टपका हुआ मैं वो आंसू हूँ जो ज़िंदगी के चेहरे से उत्तर कर शहरग पर रुका ठंडा पड़ रहा है! ज़रा अपने गर्म होंठ मेरी हल्क पर रख दो अपनी जुब्बाँ से मेरा नमक चूस लो मुझे पानी कर दो

222

यह कैसा दर्द है
कि चोट नहीं भूलता
ज़ख़्म भर चुका है
जहां से रिस्ता था
वहां अब दाग है
दाग ज़ख़्म की याद में
मुझे अक्सर
उतार देता है

तुम पास थे मैं अपने साथ रह रही थी तुम चले गए तो हर पल तुम्हारे साथ गुज़रने लगा इस बात की गवाह वो सोंधी महक है जो वफ़ा के आंसुओं से मन के भीग जाने पर फैलती है हर शाम......

222

आंसू नहीं नज़्म है नज़्म भी नहीं शायद तुम हो तुम से चश्म मेरी तर है कृब्र की मिट्टी सूख रही है......

उस का लहजा मुझे तन्हा कर देता है और मोहब्बतों को ठंडा..... यख बस्ता मोहब्बतों पे मन के पैर टिकते नहीं फिसलते हैं..... ठिठुरती तन्हाई मुझे आतिशदान में फेंक देती है मन राख उड़ा लेता है और लहजा चिन्गारी! 224

मोहब्बत वो नहीं जो बदन के तार पे बुझती है मोहब्बत वो है जो तुम्हारी नामौजूदगी में मेरे मन में बोलती है......



उस का मन तुम्हारी बशारत से ज्यादा देख सकता.... जो वह अपने न होने को काफ़ी न समझती तुम उस को अपने मुक़ाबल खड़ा देख सकते ! जो वह किसी पुरअसरार हिसार में न होती तुम उस को सुनहरे पानियों में तैरता देख सकते ! लुटने का लुत्फ़ हो या हो लुत्फ़-ए- बरबादी उस की डुबकी तुम्हारे मन की सकत से बाहर है 2 2 2

बस तुम्हारे काम के मेरे हाथ और पैर हैं रहने दो सर का क्या करोगे दिल का क्या करोगे ?

बेटी नहीं फख थी उस की मैं दास्तान-ए-हयात का हीरो था वह दर्शाता था वह मुझे मरा तो शामिल हुए सब फख उस का तोड़ने वाले मोहब्बतें मिसमार करने वाले ... जश्न की धुन में थे सब रक्सां कि मेरा लाशा चीख पडा ऐ मेरे फख! अपने खातिमे का एहतमाम कर तुम्हें दर्शाने वाला नहीं रहा ! 2 2 2

पापा दरवाज़ा खोल दो अपनी लहद का मुझे अंदर आने दो तुम्हारी जागीरों में मेरी कृब्र कहीं नहीं है ...

नज़्म खड़ी हुई तो थी जमात नहीं हुई अज़ान सभी मस्जिदों में इक्कठे ही शुरू हुई किसी मुएज़िज़न की समझ नहीं आई

ज़िन्दगी को नूर बख्शने वाले नमनाक इश्क चेहरों का जनाज़ा निकल चुका है तदफ़ीन की भीड़ से एक बीमार ज़िंदगी नागहाँ उग आई है जिस की सांस कोरोना अपनी अंगुलियों पे गिन रही है और वह एक अनदेखे गुबार में गुम हो रही है !

वक़्त कोरोना में ढोनी मारे बैठा है 2020 की धड़कन बढ़ रही है उम्र के बढ़ते क़दम घट रहे हैं

ये जो मुझ में सरसराते हो ख़नक सी बन कर मुझ में गूँजते हो कैसे मानूँ तुम नहीं हो

अब कहाँ तकता है कोई राह मेरी ऐसे जैसे रात आँखों में इंतज़ार और लबों पे प्यार लिए तुम खड़े थे वो ख़्वाब क्यों था ? पहुँच गई फिर कृब्रिस्तान
........... बाहर सेलाब
........... अंदर सेलाब
बाहर का सेलाब
थम रहा है
पर लहद में अपनी
आओगी कैसे
सेलाबों से फूल गई हो
अंदर का सेलाब भूल गई हो

मेरे नहीं
मजबूरी के ये आंसू हैं
खुदा के मंशा पे चलने की मजबूरी के
आसमानी फ़ैसलों को जीने की मजबूरी के
मोहब्बतों की जन्मी तन्हाई के
ये आंसू हैं
मेरे नहीं
मैं रोती नहीं
मजबूरी रोती है मुझे !

444

किसी ज़मीन ने जज़्ब नहीं किया भटकते रहे सहरा सहरा सहरा से सहरा तक की मसाफ़तें मुझ में कदम रखते ही तराशती है अपनी अपनी ख़ानक़ाह असबात ओ नफ़ी के दरिमयान हर ख़ानक़ाह के सातौं तवाफ़ करती हूँ और भस्म हो जाती हूँ दायरों में मिट्टी में मिट्टी के जज़्ब होने का ख़याल सर पटकता है!



लफ़्ज़ों का फ़ाहा मन के छालों पे रखने से नज़्म का दर्द थमता नहीं कुछ तो पस—ए—अल्फ़ाज़ है जो नज़्म में रिस्ता नहीं



किसी नाकरदा जुर्म की पादाश में ज़िंदगी से सबकदोश हो गई हूँ सहम के खुद में बैठी हुई हूँ कायनात मेरी चौकड़ी में समट गई है ज़िंदगी की हर शय अपनी आंखें मुझ पे मरकूज़ किए हुए हैं मैं मर चकी हूँ कि आया ज़िंदा हूँ उन की नज़रें तय नहीं कर पातीं



लबों पे लफ़्ज़ जम रहे हैं
मानी मन में थम रहे हैं
लफ़्ज़ ओ मानी के ताबीदन में
संतूर की तान टूट रही है
ज़िंदगी
गलियों गलियों फिरती है
बेसुरे संतूर पे
गूँगे गीत गातें हैं

तुम मोहब्बत से मेरा मन गूंधते में रौशनाई से अपनी तन्हाई नहीं गूंधती ! तन्हाई गूंधते गूंधते मैं रोटी पकाना भूल गई हूँ क्या औरत ऐसी होती है! हैरत के दुख को कैसे सहलाऊँ ! मन के तसमे कस्ती हूँ सफ़र मेरा खुवाब नहीं घर के दरवाजे पर अना का ताला है ***

इश्क्र तन्हाई 54

अलफ़ाज़ का पेराहन तार तार हुआ है ज़बान को ज़िंदान में डाल दिया गया है ! नौज़ायदा लफ़्ज़ बांझ मन के थन चूस रहे हैं तन का जमाल रेशम ओ कमख्वाब में पनाह लिए हुए है मानी ज़ेब तन क्या कर लें ? पाया तख्त के फरमान का इंतज़ार है



दूसरों की आंख से देखते देखते तुम्हारे यकीन की हद खो गई है यकीन का मिजाज वुलर जैसा साधा है यह आंखों का ऐतबार कर लेता है! कभी अपनी आंखों से ख्वाब देखते उन के टूट जाने पे कर्चियाँ जोडते तो तुम यकीन ख्वाबों से बुनते ज़रा अपनी आंखों से देखो दूसरों की आंख से नहीं ! ***

ख्वाब आंख की गोद से उत्तरा नहीं रस्ता क्या दिखता भटक रही हूँ भटकन की कोई छत नहीं खुला आसमान और ढेर सारी फिसलन पाँव तो टिकता नहीं फिसलन पापोश को बांहों में लेती है आंख ख्वाब को गोद में लिए है में ख्वाब सहलाऊँ कि तस्में बांधूं ?

444

बर्फबारी जैसे धरती पर नहीं मेरे मन में हो रही हो क्या तुम ने बर्फ को किसी मन में जमते देखा है? जमी हुई बर्फ पर खिलाड़ी फिसलन खेलते हैं!

इश्क्र तन्हाई 58

शायरा नहीं तलाश हूँ कोई तलाश एक इज़्तिराब तैरता है जो लहू में मेरे पल पल बोलता है जो मन में मेरे पल पलकि कोई खलिश जो भर देती है तलाश को जैसे भर देती है बाँसुरी को मिठास सांस की



ज़िंदगी रूह को रूहानियत और वजूद को वजूदियत बख्शने वाली आदाएँ जब से तुम ने खो दी हैं मैं लुगत में छुप रही हूँ! रात समंदर ख़ामोश था
उजाले ने कितना शोर जन्मा
नज़्म कैसे होगी अब ?
तन्नूर जैसे तपते दिन में
खुद को भुनना होगा अब
हयात की जुस्तजू में
जीवन जीना होगा अब
धुध खामोशी की
छाएगी फिर कब ?
नज़्म कैसे होगी अब !

काला सूरज फिर तुलू हो रहा है फिर ठोकर खाऊंगी चकना चूर हो जाऊंगी! मौत अपनी फाँसी अगर मेरे गले में डालती मेरी खैर थी....... खर्च लो आज मुझे पूरा खर्च लो ज़िन्दगी के सूंसमज की सलाई टूट रही है

444

मेरा हासिल जो तुम्हारी ज़द में राख हो गया मेरा लिबास है लाहसिली के लिबास में लम्हा भर खुद को सोचो तो मुझे जानो तुम्हारी तंग गली में मेरी बेकदरी रक्स करती है दर्द के घुंघरू खनकते नहीं रोते हैं पर खनक दर्द की मन की प्याली में छलक रही है

ये बरसती बारिश है कि तुम्हारी रफ़ाक़त की बूदें जो मुझ पे बरस रही हैं चाहत का अनोखा सेक मेरे भीगे तन को सुखा रहा है पर भीगा मन तुम्हारी छाँव लिए वहीं कहीं तुम्हारे पास पड़ा हुआ है देखो जरा तुम्हारी मसाफतों को इस का अहसास नहीं शायद

ए काश धनक रंग में
एक बार वो भी रंग जाते
गुनाह उन के घुल जाते
मोहब्बतों की सैराबी में
अपनाईत में घुल जाते
महकते फूल खिल जाते
वख्र कोहराम टल जाता



अपने बदन से रूह उतार फेंकी थी जब तुम्हारे जिस्म के सतसंग में आई थी जिस्मों का रेवड गुज़र गया तुम कहां हो ? मेरे बदन के अंधे हाथ तुम्हें तलाशें कि अपनी रूह

रात नौयित बदल गई
उदासी की शिकस्त खुरदा खुशी ने
जब दस्तक दी
शश—ओ—पंज में मेरे हाथ
मन के दरवाज़े पे ठहर गए
किवाड़ खोलूँ कि नहीं
दिल पे चस्पां
"मोहब्बत मोकूफ़ है"
इशितहार पढ़ूं कि नहीं

अंबार लगे हैं
अज्जीतों की रूई के
कितनी अज़िय्यतों का सूत कातूँ
मन की तकली निढ़ाल है!
रूई के सीने में छुपी
कोई चिंगारी आग लगा दे
इस से पहले चादर बुनती हूँ
बुनकर नहीं हूँ
चादर का सायबान करती हूँ!
तुम ना खोलो
अपने थान



काश यूँ होता

कि वफ़ा

मन काफ़िरन चाक कर के

फ़रार पाती !

बखिए अधेड़ कर
ऊधम जोत के

मन को छोड़ जाती

..... इंतज़ार तमाम
कट जाते

मन की आंख लग जाती

♣♣♣

जाने कहां दब गए हैं इंसान की खोज में मेरा चेहरा पत्थर हो गया जानवरों की भयानक आवाजों में मैंने मेरी आवाज़ खो दी है पत्थर चेहरा बिन आवाज़ का वजूद कितना भयानक होगा तुम्हें मालूम भी है ? जो है तो देखते क्या हो तुम तो खुदा हो ! ***

लो यह क़ब्र भी मुनहदिम कर दी अब कहाँ पे खोलें कुफ़्ल दर-ए-ज़ात का और सहलाओं आबले मन के। कहाँ पे दफनाऊंगी शजरे की तेहरीर अब जो लौह-ए-महफूज़ को जीस्त कर लों! क्या करूं में क्या करूं ? ज़ंजीर-ए-ज़ीस्त की पकड़ में नहीं अपनी ज़ात में मुक़फ़्ल़ हूं

444

जिसे ज़िंदगी खामोश न कर सकी वो ICU में चुप हो गया

तुम जिस धुन पे नाच रहे थे वो रक्क़ासा मौत निकली मैं किस से क़दम मिलाऊँ ?



इश्क्र तन्हाई 76

मेरा सफ़र उस ताबूत में दफ़न है जो तुम्हें कृब्रिस्तान पहुंचा के आया

ज़िन्दगी
में तेरे मसरफ़ में नहीं
लुग़त में बंद
एक शब्द हूँ
ज़िंदा कैसे हो जाऊँ ?

शातिर मुठियों में दब रही हूँ, चालाकियाँ मुझे निचोड़ रही हैं मेरा वुजूद उस मलमल सा हो रहा है, जिस का कोई ताना और न बाना हो

ऐश—ट्रे भर जाए तो देखना यह तुम्हारी सिगरेट से झड़ी कोई राख नहीं कर्ब है मेरी रूह का

तुम्हारे बदन के हाथ उस शहद से कुछ भी तराश लेते हैं जो मेरे मन के होंठों से गिरता है

डरना सहमना दिल का धड़कना मोकूफ करना मामूल बन जाए तो ?

+++

मेरे सर पे जो छतरी है इसमें कोई कपड़ा नहीं बस तितलियां हैं *** मेरे बदन से तकती नसें तुम्हारे लबों की छुवन संभाले मुझ से अक्सर पूछती हैं वो अतायें अता की क्या मोहब्बत नहीं थी ?

इश्क्र तन्हाई 84

किधर से हवा चली दस्तार अजदाद के उड़ा कर सरक गई कहां से ?

नदी को बहना नहीं आता अपनी ही ज़मीनों में खो जाती है खोई हुई नदी की बेचैनी मुझे पहन रही है खोए हुए बहाव का इज़्तिराब मुझे ओढ़ रहा है! हुलिया मेरा बदल रहा है तुम कैसे खोज लोगे मुझे इन ज़मीनों में!

लाओ ज़रा लफ़्ज़ के हाथ मेरे मन पे फेर मन की धड़कन कुछ तेज़ है! उस ने अपनी आँखों से इश्क़ देखा लाओ ज़रा लफ़्ज़ के हाथ मेरे मन पे फेर यह इश्क़ का साया है कि कोई ना—गुफ़्ता खिलश ?

क्लील गुनाह
थोड़ा सुकून
चंद मुस्कराहटें
थोड़ा खुलूस
कुछ बेबाकी
थोड़ा जीवन
और क्या चाहिए था
बस वो ख्वाब
कि आँख से गिरता नहीं
उम्दा लिबास वाला

मौसम की बात कर सकते हैं
मिज़ाजों की नहीं
मोहब्बतों के मौसम में
सोच को अपनी आँख से नहीं
मन की आँख से
देखना चाहिए
वफ़ा की कुर्बानी
सब से बड़ी कुर्बानी है

शनाख़्त घर में जो उन की होती यूँ बाज़ारों में न ढूँढ़ती फिरतीं वो अपने Name Plate

बदन निढाल हो गया रूह के तवाफ़ में पहना लिबास खो दिया

यह जो दलदल पे यूं मु'अल्लक खड़ी हो धंस जाओगी चलोगी तो फिसल जाओगी दलदल तुम्हें बहा भी तो नहीं सकती कहाँ जाओगी किधर जाओगी कितने दिन बाकी हैं मौसम की करवट में दलदल के सूख जाने से पहले जो कहीं कोई दरार मिले तो छूप जाना



किसी शब्द में
छुपा होता है बारूद
जो होंठों से निकलते ही
उड़ा देता है इमारत
इश्क़ की
और दब जाता है
मलबे में सब कुछ
मोहब्बत की इबारत भी !

तुम्हारे कद की नहीं न पैर से पैर न माथे से माथा मिले तोंद कितने कदम चलेगी ? तोंद कौन से ख्वाब देखेगी ख्याल पछतावा नहीं माथे का टिका है फैसला पछतावा है

देख देख जरा शान-ए-आशिक़ी देख मोहब्बतों की तलब में लुटी हुई वो किस शान से रंग-ए-इश्क् में मलबूस कुलीदें संभाल रही हैं मोहब्बतों की हश्र सामानियाँ महफूज़ कर रही हैं इश्क़ की तमाम दौलत जैसे इस बावली के खजाने में है! 444

उकताहट नहीं बेजारी नहीं जो मन में गूंज रहा है कुछ और है... बे-ऐतमादी है कि कोई खौफ ना-मालूम सा... ख़ौफ़ का तालुक़ मेरे इश्कृ सा था वो इश्क जो हम भूले भी नहीं और हर पल याद भी नहीं जिस के साथ रूमान वाबस्ता है तारी है...

मोहब्बत तुम्हारे दर पे
ख्वार होती है बार—बार
तुम बहन बेटी मां
सब को गाढ़ दो
मोहब्बत फिर नज़र न आएगी
कभी अपने दर पे

ये पगडंडियाँ बनाते—बनाते तुम्हारे हाथ क्या हुए होंगे मेरे पैर उन पे चलते—चलते सहम रहे हैं तुम कहाँ मरे हो मेरे मन के मुसल्ला पर तुम तो सजदे में हो

जिस के गिरद मेरी कायनात घूमती वो मुझे ज़िंदगी के पायदान पे लटका के निकल गया

444

रात
मेरे थन चुस्ती रही
पौ फटे ही
सुबह के सीने पे
सो गई
मेरी बाँझ बांहें
दिन के अजाले में
तन्हाईयां सहलाती हैं

लज़्त-ए -काम-ओ-दहन दरकार है तुम्हें मेरे यहां गम का दस्तरखां बिछा हुआ है सुराहियाँ आंसुओं से छलक रही हैं मन में मेरे छाले पड़े हैं वस्वसों के राहत का जाम पीने वाले तुम्हारा एहतिमाम कौन करे ?

ख्याल तिज्ञबा दुख खुशी सब आवाज़ उतारते हैं जब अपनों के चेहरों से अजनबी उभरते हैं

सूरज तुम यूं ही मुझे फ़ना करने के दर पे हो देखो अंगड़ाई ने बांहें फैलाई पल भर मुझे ज़िंदा रहने दो सुबह को ज़रा ठंडक लेने दो सब्जा जारों को भीगने दो पंखुड़ीयों के लब तर होने दो सूरज तुम यूं ही मुझे फ़ना करने के दर पे हो पल भर में खुद फ़ना हो जाऊंगी 书 ओस हूं --

मुझे बार बार फ़ाश न कर महरम नहीं है तो उन नग्मों से जो सोज़-ए-इश्क़ की तार पे बजते हैं महरम नहीं है तो दश्त-ए-वफा से जिस का जर्रा-जर्रा धुन बन जाता है महरम नहीं है तो मुझ से वफ़ा मेरी फ़ितरत है उल्फत मेरा इश्क हर शै की नफ़ी न कर मुझे बार बार फ़ाश न कर ***

Digitized By e Gangot

शबनम् अशाई की शायरी शिकस्ता ख्वाबो शिकस्ता आरज्ओं की शायरी है जिसमें जि की तिल्खयों और उसकी खार शगाफियो बयान है, जिसमें दाख़िली आज़ार का इर है। इस दिल शिकस्तगी ने शबनम अशाई फितरत के दामन में पनाह लेने पर मजबूर दिया है। यही वजह है कि वह अपने वजूद तज्सीम (personification) कभी दरख़ करती हैं तो कभी मुहाजिर परिंदों से। इस त वह गोया अपनी तज्सीम के लिए या अ वजूदी इज़हार के लिए नए इस्तेआरे और अलामतें वज्ज़ करती हैं। जब इन्सानी व की असल अलामत और इस्तेआरे मादूम जाएँ तो दूसरे इस्तेआरों की तलाश एक अ फितरी बन जाती है। शबनम अशाई ने अप वजूद की इस्तेआराती तकलीब के जरीए य वाजेह कर दिया है कि वजूद की जो हक़ीव माहियत और उस की हका़ेका़े अलामत है, उ की गुमशुदगी या उस का इन्हिदाम ही इन्सा को दूसरी राहें शक्लें इतख़्यार करने पर मजबृ

हक्कानी अलकासमी (दिल्ली, भारत)

करता है।





शबनम आशाई की बेशतर नज़्मों हसी पेकरों को मुंकलिब कर के एक नया तश्बीही इलाका या मानवी इंसिलाकात का मुतहर्रिक अर्सा जन्म देती हैं। लिखने का अमल जितना आसान नजर आता है उतना सहल अलहसूल होता नहीं। कागज, कुलम और लफ्ज़ की यकजाई मानूस तज़रबात और फहम आमा से माखूज़ तसव्वुरात को यकसर शिकस्त कर देती है। आँख का काम देखना है बोलना नहीं कागज जिंदगी की हरारत से महरूम होने के बावजुद कायनात को इजहार के मुख्यलिफ रंगों से आबाद रखती है। कागज् तो महज् तरसील का एक बे-हिस माश्रूज् है। कागज् की आँख भी कुळ्वत-गुयाई से आरी होती है और उस के वुजूद-ए-बर्ग ओ बार नहीं लाता। कागज़ और लफ्ज़ का रिश्ता कार-ए-तखलीक में उन दोनों की तलव्वुस का इशारिया है। सौत ओ सदा के ला-ताश्दाद इम्कानात की आबियारी कुलम करता है। इजुहार सरिश्त इनसानी का असासी हवाला ही नहीं बल्के खुद इनसान है। संसान जिस्म और कलम के पैर भारी होना सरासर इनसानी तम्सील है।

शाफे किदवाई

(अलीगढ़, भारत)

जे.टी.एस. पब्लिकेशन्स वी -508 गली नं. 17,विजय पार्क,दिल्ली -110053 मो.08527460252,9990236819 ई मेल : jtspublications@gmail.com

ब्रांच ऑफिस: ए-9, नवीन इनक्लेव गाजियाबाद,

उत्तर प्रदेश, पिन-201102

